



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 23.12.2003
COM(2003) 818 τελικό

2003/0318 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με αντικείμενο τη θέσπιση μέτρων αποκατάστασης των αποθεμάτων μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Με την παρούσα πρόταση θεσπίζονται μέτρα για την αποκατάσταση των αποθεμάτων μερλούκιου του Νότου και караβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο κατόπιν της δήλωσης της Επιτροπής και του Συμβουλίου σχετικά με πολυετή σχέδια αποκατάστασης στο πλαίσιο του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2002 (SN 107/02, σ. 6). Η πρόταση έχει επίσης ως βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής, όσον αφορά σχέδια αποκατάστασης για τύπους αλιείας στο πλαίσιο των οποίων αλιεύονται αποθέματα που βρίσκονται εκτός ασφαλών βιολογικών ορίων.

Τα αποθέματα μερλούκιου του Νότου και караβίδας που αφορά η παρούσα πρόταση αλληλεπικαλύπτονται σε τέτοια έκταση ώστε είναι λογικό να συμπεριληφθούν στο ίδιο κείμενο. Στόχος του παρόντος σχεδίου αποκατάστασης είναι η διασφάλιση της αποκατάστασης των αποθεμάτων εντός ασφαλών βιολογικών ορίων μέσα σε χρονικό πλαίσιο πέντε έως δέκα ετών.

Η παρούσα πρόταση περιλαμβάνει έξι κεφάλαια:

Το κεφάλαιο I καθορίζει τα αποθέματα που καλύπτονται από την παρούσα πρόταση καθώς και τα κριτήρια επίτευξης των στόχων του σχεδίου έτσι ώστε, όταν τα αποθέματα θεωρηθούν εντός ασφαλών βιολογικών ορίων βάσει γνωμάτευσης της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας, το Συμβούλιο να αποφασίσει την κατάργηση του σχεδίου κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.

Το κεφάλαιο II καθορίζει για το απόθεμα μερλούκιου του Νότου το μέγιστο ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας προκειμένου να διασφαλιστεί η αποκατάσταση του αποθέματος εντός του επιλεγέντος χρονικού πλαισίου. Τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα υπολογίζονται στη συνέχεια βάσει των ποσοστών αυτών. Για την караβίδα τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα θα καθοριστούν κατά τρόπο ώστε η προκύπτουσα μείωση της αλιείας να είναι ισοδύναμη σε σχετικούς όρους προς τη μείωση που αφορά τον μερλούκιο του Νότου.

Επιστήμονες έχουν υποδείξει ότι ενώ η εκτιμώμενη σχετική ανάπτυξη του μεγέθους του αποθέματος μερλούκιου του Νότου είναι πολύ επακριβής, οι εκτιμήσεις των απόλυτων μεγεθών για το απόθεμα αυτό είναι πολύ αβέβαιες. Δεν διατίθενται καθόλου εκτιμήσεις για απόλυτα μεγέθη των αποθεμάτων караβίδας. Ως εκ τούτου οι επιστήμονες υπέδειξαν να μην χρησιμοποιούνται σημεία αναφοράς βιομάζας ως στόχοι για την αποκατάσταση και αντί αυτών πρότειναν να εκφράζονται οι στόχοι αποκατάστασης σε ποσοστά θνησιμότητας λόγω αλιείας.

Το σημείο αναφοράς της θνησιμότητας λόγω αλιείας $F_{0.1}$, το οποίο στηρίζεται στο κριτήριο απόδοσης ανά νεοεισερχόμενο ψάρι στο απόθεμα και, ως εκ τούτου, είναι ανθεκτικό σε αλλαγές στις απόλυτες εκτιμήσεις του μεγέθους του αποθέματος, επελέγη ως όριο αποκατάστασης. Η τιμή $F_{0.1}$ είναι αρκετά χαμηλή προκειμένου να δώσει, εάν επιτευχθεί, υψηλή πιθανότητα αποκατάστασης. Τα ποσοστά - στόχοι θνησιμότητας λόγω αλιείας σχεδιάζεται να επιτευχθούν με μείωση της αλιευτικής προσπάθειας σταδιακά και τον καθορισμό TAC σύμφωνα με αυτήν έτσι ώστε να υπάρχει πιθανότητα να επιτευχθεί η αποκατάσταση εντός της ίδιας χρονικής κλίμακας με εκείνη που προτείνεται για τα σχέδια αποκατάστασης του γάδου, δηλαδή πέντε έως δέκα έτη περίπου. Πάντως, η τιμή $F_{0.1}$ δεν αποτελεί όριο, ούτε στόχο. Αυτό σημαίνει ότι η αποκατάσταση μπορεί να επιτευχθεί και το

σχέδιο αποκατάστασης μπορεί να αντικατασταθεί από ένα σχέδιο διατήρησης, όταν τα σχετικά αποθέματα θεωρηθούν ότι βρίσκονται εντός ασφαλών βιολογικών ορίων, ανεξάρτητα από το αν έχει επιτευχθεί το όριο του $F_{0.1}$.

Η μακροπρόθεσμη απόδοση ανά νεοεισερχόμενο ψάρι στο απόθεμα κατά την άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων με τιμή $F_{0.1}$ βρίσκεται κοντά στη μέγιστη απόδοση και, παρά το γεγονός ότι η μείωση της θνησιμότητας λόγω αλιείας σε $F_{0.1}$ θα έχει ως αποτέλεσμα βραχυπρόθεσμα τη μείωση της απόδοσης, η απόδοση αναμένεται ότι θα αυξηθεί μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα.

Το κεφάλαιο αυτό καθορίζει επίσης τα στοιχεία της αρχής βάσει της οποίας η μεγαλύτερη ετήσια μεταβολή, προς τα πάνω ή προς τα κάτω, οποιουδήποτε ΤΑC από το ένα έτος στο άλλο δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 15% μετά το πρώτο έτος εφαρμογής ενός σχεδίου αποκατάστασης. Κατά το πρώτο έτος, τα εν λόγω όρια αυξάνονται σε 25% ώστε να καταστεί δυνατή μια ενδεχόμενη υψηλότερη αρχική αποκατάσταση.

Το κεφάλαιο III περιλαμβάνει τις προτάσεις της Επιτροπής για τη διαχείριση ενός καθεστώτος περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας - δηλαδή του περιορισμού του χρόνου κατά τον οποίο τα σχετικά αλιευτικά σκάφη μπορούν να αλιεύουν προκειμένου να υπάρξει αντιστοιχία με τα ΤΑC. Το σύστημα είναι το ίδιο με εκείνο που προτείνεται στο σχέδιο αποκατάστασης του γάδου με παροχή ευελιξίας στα κράτη μέλη στη διαχείριση και κατανομή της αλιευτικής προσπάθειας στα διάφορα αλιευτικά σκάφη.

Με απλά λόγια το σύστημα έχει ως εξής:

- πρώτον, υπολογίζεται η συνολική αλιευτική προσπάθεια κατά το παρελθόν όλων των σκαφών που αλιεύουν μερλούκιο του Νότου ή/και καραβίδα·
- κατόπιν υπολογίζεται και κατανέμεται στα κράτη μέλη κατ' αναλογία του μεριδίου των συνολικών εκφορτώσεων μερλούκιου το Νότου κάθε κράτους μέλους και λαμβανομένων υπόψη των διαφορών στις δυνατότητες αλίευσης, η μείωση της αλιευτικής προσπάθειας σε σχέση με την αλιευτική προσπάθεια κατά την περίοδο αναφοράς, η οποία απαιτείται προκειμένου να υπάρξει αντιστοιχία με τα επιλεγέντα ΤΑC.

Οι εν λόγω περιορισμοί της αλιευτικής προσπάθειας, οι οποίοι εκφράζονται σε κιλοβατοημέρες, κατανέμονται μεταξύ των σκαφών τους από τα κράτη μέλη. Είναι πλήρως μεταβιβάσιμοι και μπορούν να χρησιμοποιηθούν οποτεδήποτε καθόλη τη διάρκεια του έτους.

Το κεφάλαιο IV προβλέπει μέτρα που αφορούν τη βελτιωμένη παρακολούθηση, επιθεώρηση και έλεγχο των σκαφών που καλύπτονται από το σχέδιο διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν λεπτομέρειες σχετικά με την προαναγγελία, την απαίτηση εκφόρτωσης μερλούκιου σε καθορισμένους λιμένες και τους όρους συσκευασίας και μεταφοράς.

Το κεφάλαιο V περιγράφει τα τεχνικά μέτρα που θα τεθούν σε εφαρμογή για τη συμπλήρωση των ανωτέρω μέτρων, όπως είναι οι απαγορευμένες περιοχές και η αύξηση της επιλεκτικότητας των αλιευτικών εργαλείων σε βασικούς τύπους αλιείας. Έχει ληφθεί υπόψη η αποτελεσματικότητα στον τομέα της διατήρησης των υφιστάμενων εθνικών μέτρων.

Κεφάλαιο VI Τελικές διατάξεις

Τα μέτρα που τίθενται σε εφαρμογή με τον παρόντα κανονισμό για την αποκατάσταση των αποθεμάτων μερλούκιου του Νότου και καραβίδας έχουν άμεσες επιπτώσεις στις αλιευτικές δραστηριότητες συναφών ειδών λόγω του προτεινόμενου συστήματος περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας. Πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά το γεγονός πως δεν γίνεται καμία αναφορά στον κανονισμό, θα υπάρξουν επίσης συνέπειες σε σχέση με τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα για άλλα είδη και αποθέματα που έχουν σχέση με τα εν λόγω αποθέματα.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με αντικείμενο τη θέσπιση μέτρων αποκατάστασης των αποθεμάτων μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου²,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Σύμφωνα με πρόσφατες επιστημονικές συμβουλές του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (ICES), τα αποθέματα μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στις διαιρέσεις ICES VIIIc και IXa σημείωσαν επίπεδα θνησιμότητας λόγω αλιείας τα οποία μείωσαν τις ποσότητες ώριμων για αναπαραγωγή ψαριών στη θάλασσα σε βαθμό ώστε τα αποθέματα να μην μπορούν να αναπληρωθούν από μόνα τους μέσω της αναπαραγωγής και ως εκ τούτου να απειλούνται με κατάρρευση.
- (2) Πρέπει να ληφθούν μέτρα για τη θέσπιση πολυετών σχεδίων αποκατάστασης των αποθεμάτων αυτών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2002 για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής³.
- (3) Οι στόχοι των σχεδίων πρέπει να συνίστανται στην αποκατάσταση των αποθεμάτων αυτών σε ασφαλή βιολογικά επίπεδα εντός πέντε έως δέκα ετών.
- (4) Ο στόχος πρέπει να θεωρηθεί ότι επιτεύχθηκε όταν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) εκτιμηθεί, υπό το πρίσμα των πλέον πρόσφατων συμβουλών του ICES, ότι τα σχετικά αποθέματα βρίσκονται εντός ασφαλών βιολογικών ορίων.

¹ EE C της ..., σ ...

² EE C της ..., σ ...

³ EE L 358, της 31.12.2002, σ. 59.

- (5) Τα απόλυτα μεγέθη των σχετικών αποθεμάτων, όπως εκτιμώνται από την ΕΤΟΕΑ και το ICES, είναι υπερβολικά αναξιόπιστα προκειμένου να χρησιμοποιηθούν ως στόχοι για την αποκατάσταση και, ως εκ τούτου, οι στόχοι πρέπει να εκφράζονται σε ποσοστά θνησιμότητας λόγω αλιείας.
- (6) Για την επίτευξη του στόχου αυτού τα επίπεδα των ποσοστών θνησιμότητας λόγω αλιείας πρέπει να ελέγχονται έτσι ώστε να υπάρχει μεγάλη πιθανότητα μείωσης των ποσοστών αυτών από έτος σε έτος.
- (7) Αυτός ο έλεγχος ποσοστών θνησιμότητας λόγω αλιείας μπορεί να επιτευχθεί με τη θέσπιση μιας κατάλληλης μεθόδου για τον καθορισμό του επιπέδου των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) για τα σχετικά αποθέματα καθώς και ένα σύστημα, το οποίο περιλαμβάνει απαγορευμένες περιοχές και περιορισμούς των κιλοβατοημερών με το οποίο να περιορίζεται η αλιευτική προσπάθεια για τα εν λόγω αποθέματα σε επίπεδα στα οποία είναι απίθανο να σημειωθεί υπέρβαση των TAC.
- (8) Μόλις επιτευχθεί η αποκατάσταση των αποθεμάτων, το Συμβούλιο πρέπει να αποφασίσει, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, τη λήψη μέτρων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 του κανονισμού αριθ. 2371/2002.
- (9) Εκτός των μέτρων που θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 απαιτούνται μέτρα ελέγχου για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁴ προκειμένου να διασφαλιστεί η τήρηση των μέτρων που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (10) Η αποκατάσταση των αποθεμάτων καραβίδας απαιτεί την προστασία από την αλιεία ορισμένων περιοχών αναπαραγωγής του είδους. Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1998 για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών⁵,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Αντικείμενο και στόχοι

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζεται πρόγραμμα αποκατάστασης για τα ακόλουθα αποθέματα (τα οποία στο εξής αναφέρονται ως «σχετικά αποθέματα»):

- α) απόθεμα μερλούκιου του Νότου που απαντά στις διαιρέσεις VIIIc και IXa, όπως οριοθετούνται από το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (ICES).

⁴ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁵ ΕΕ L 125 της 27.4.1998, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 973/2001 (ΕΕ L 137 της 19.5.2001, σ. 1).

- β) απόθεμα караβίδας που απαντά στη διαίρεση ICES VIIIc.
- γ) απόθεμα караβίδας που απαντά στη διαίρεση ICES IXa.

Άρθρο 2

Στόχος του σχεδίου αποκατάστασης

Το σχέδιο αποκατάστασης έχει ως στόχο την αναδημιουργία των σχετικών αποθεμάτων σε ασφαλή βιολογικά όρια.

Άρθρο 3

Αξιολόγηση των μέτρων αποκατάστασης

1. Η Επιτροπή, με βάση τις συμβουλές του ICES και της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), αξιολογεί την επίπτωση των μέτρων αποκατάστασης στα σχετικά αποθέματα μερλούκιου και στην αλιεία των αποθεμάτων αυτών το δεύτερο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και κάθε έτος μετέπειτα.
2. Στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει, βάσει της ετήσιας αξιολόγησης, ότι οποιαδήποτε από τα σχετικά αποθέματα έχει επιτύχει τον στόχο που καθορίζεται στο άρθρο 2, το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, την αντικατάσταση για το εν λόγω απόθεμα του σχεδίου αποκατάστασης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό με σχέδιο διατήρησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.
3. Στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει, με βάση την ετήσια αξιολόγηση, ότι οποιοδήποτε από τα σχετικά αποθέματα μερλούκιου δεν παρουσιάζει σαφή σημεία αποκατάστασης, το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, τη λήψη πρόσθετων ή/και εναλλακτικών μέτρων για τη διασφάλιση της αποκατάστασης του σχετικού αποθέματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα

Άρθρο 4

Καθορισμός των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC)

1. Κάθε έτος το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, με βάση πρόταση της Επιτροπής, για τα TAC του επόμενου έτους για καθένα από τα σχετικά αποθέματα.
2. Τα TAC για το απόθεμα μερλούκιου του Νότου καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5.
3. Τα TAC για τα αποθέματα караβίδας καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6.

Άρθρο 5

Διαδικασία για τον καθορισμό των TAC για το απόθεμα μερλούκιου του Νότου

1. Στην περίπτωση που το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας για το απόθεμα μερλούκιου του Νότου εκτιμήθηκε από την ΕΤΟΕΑ, υπό το πρίσμα της πλέον πρόσφατης έκθεσης του ICES, ότι βρίσκεται πάνω από το 0,17 ανά έτος, τα TAC δεν πρέπει να υπερβαίνουν το επίπεδο των αλιευμάτων το οποίο, σύμφωνα με την επιστημονική αξιολόγηση της ΕΤΟΕΑ υπό το πρίσμα της πλέον πρόσφατης έρευνας του ICES, θα έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση κατά 10% του ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά το έτος εφαρμογής του σε σύγκριση με το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που υπολογίστηκε για το προηγούμενο έτος.
2. Στην περίπτωση που το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας για το απόθεμα μερλούκιου του Νότου εκτιμηθεί από την ΕΤΟΕΑ, υπό το πρίσμα της πλέον πρόσφατης έκθεσης του ICES, ότι είναι ίσο ή κατώτερο από 0,17 ετησίως, τα TAC καθορίζονται σε επίπεδο αλιευμάτων το οποίο, σύμφωνα με την επιστημονική αξιολόγηση της ΕΤΟΕΑ υπό το πρίσμα της πλέον πρόσφατης έκθεσης του ICES, θα έχει ως αποτέλεσμα ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας 0,15 ετησίως κατά το έτος εφαρμογής του.

Άρθρο 6

Διαδικασία καθορισμού των TAC για τα αποθέματα καραβίδας

Βάσει της πλέον πρόσφατης επιστημονικής αξιολόγησης της ΕΤΟΕΑ, τα TAC για τα αποθέματα καραβίδας καθορίζονται σε επίπεδο το οποίο θα έχει ως αποτέλεσμα την ίδια σχετική μεταβολή του ποσοστού θνησιμότητάς του λόγω αλιείας με τη μεταβολή του ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας που επιτυγχάνεται για το μερλούκιο του Νότου κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5.

Άρθρο 7

Περιορισμοί διακύμανσης των TAC

1. Από το πρώτο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται οι κάτωθι κανόνες:
 - α) στην περίπτωση που η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 ή του άρθρου 6 οδηγήσει σε TAC τα οποία υπερβαίνουν τα TAC του προηγούμενου έτους κατά περισσότερο από 25%, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC τα οποία δεν υπερβαίνουν περισσότερο από 25% τα TAC του προηγούμενου έτους·
 - β) στην περίπτωση που η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 ή του άρθρου 6 οδηγήσει σε TAC τα οποία υπολείπονται περισσότερο από 25% των TAC του προηγούμενου έτους, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC τα οποία δεν υπολείπονται περισσότερο από 25% των TAC του προηγούμενου έτους.

2. Από το δεύτερο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται οι κάτωθι κανόνες:
- α) στην περίπτωση που η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 ή του άρθρου 6 οδηγήσει σε TAC τα οποία υπερβαίνουν τα TAC του προηγούμενου έτους κατά περισσότερο από 15%, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC τα οποία δεν υπερβαίνουν περισσότερο από 15% τα TAC του προηγούμενου έτους·
 - β) στην περίπτωση που η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 ή του άρθρου 6 οδηγήσει σε TAC τα οποία υπολείπονται περισσότερο από 15% των TAC του προηγούμενου έτους, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC τα οποία δεν υπολείπονται περισσότερο από 15% των TAC του προηγούμενου έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας

Άρθρο 8

Καθορισμός μέγιστων επιτρεπόμενων κιλοβατοημερών

Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, σχετικά με το μέγιστο επιτρεπόμενο επίπεδο κιλοβατοημερών, το οποίο δεν υπερβαίνει την τιμή που υπολογίζεται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα, για ομάδες αλιευτικών σκαφών κάθε κράτους μέλους τα οποία πρόκειται να αλιεύσουν τα σχετικά αποθέματα κατά το προσεχές έτος.

Άρθρο 9

Δημιουργία και συγκρότηση βάσης δεδομένων

1. Κάθε κράτος μέλος δημιουργεί βάση δεδομένων η οποία, για καθεμία από τις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1, για κάθε έτος της περιόδου αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και για κάθε σκάφος που φέρει τη σημαία του και είναι νηολογημένο στην Κοινότητα, το οποίο έχει εκφορτώσει οποιαδήποτε ποσότητα καραβίδας ή/και μερλούκιου του Νότου κατά την ανωτέρω περίοδο, περιέχει τις εξής πληροφορίες:
- α) το όνομα και τον εσωτερικό αριθμό μητρώου του στόλου του σκάφους·
 - β) την εγκατεστημένη ισχύ μηχανών του σκάφους σε kw, η οποία μετράται σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86⁶·
 - γ) τον αριθμό των ημερών απουσίας από λιμένα, όπως ορίζεται στο άρθρο 13·
 - δ) την ποσότητα μερλούκιου του Νότου που εκφορτώθηκε, σε τόνους·

⁶ ΕΕ L 274, της 25.9.1986, σ. 1.

- ε) την ποσότητα καραβίδας που εκφορτώθηκε, σε τόνους·
 - στ) τις κιλοβατοημέρες ως γινόμενο του αριθμού των ημερών απουσίας από λιμένα επί τη συνολική εγκατεστημένη ισχύ των μηχανών σε kw.
2. Η βάση δεδομένων δημιουργείται το αργότερο μέχρι τις εξής ημερομηνίες:
- α) 31 Οκτωβρίου 2004, σχετικά με την τριετή περίοδο αναφοράς 2001, 2002 και 2003·
 - β) 15 Ιουλίου εκάστου έτους μετά το 2004, σχετικά με την προηγούμενη τριετή περίοδο αναφοράς.
3. Η βάση δεδομένων γνωστοποιείται στην Επιτροπή σε έγγραφη μορφή και σε μορφή προσπελάσιμη από υπολογιστή μορφή το αργότερο στις 15 Νοεμβρίου 2004 σχετικά με την περίοδο αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) και μέχρι τις 31 Ιουλίου του σχετικού έτους όσον αφορά την περίοδο αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).

Άρθρο 10

Υπολογισμοί που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη

1. Από κάθε κράτος μέλος υπολογίζονται οι κάτωθι ποσότητες:
- α) ο μέσος αριθμός κιλοβατοημερών για την περίοδο αναφοράς για κάθε σκάφος που περιλαμβάνεται στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 9·
 - β) το σύνολο των μέσων αριθμών κιλοβατοημερών για τα σκάφη που περιλαμβάνονται στη βάση δεδομένων η οποία αναφέρεται στο άρθρο 9 ως το άθροισμα του μέσου αριθμού κιλοβατοημερών που υπολογίζεται στο στοιχείο α).
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την προσαρμογή των υπολογισμών βάσει της παραγράφου 1 στοιχείο α) όποτε παρίσταται ανάγκη ώστε να λαμβάνονται υπόψη οποιαδήποτε όρια της αλιευτικής προσπάθειας τα οποία προβλέπονται στην απόφαση αριθ. 97/413/EK του Συμβουλίου⁷.
3. Τα αποτελέσματα των υπολογισμών κοινοποιούνται στην Επιτροπή εντός των ιδίων προθεσμιών με εκείνες του άρθρου 9 παράγραφος 3.

⁷ ΕΕ L 175, της 3.7.1997, σ. 27.

Άρθρο 11

Κατανομή κιλοβατοημερών

Κάθε κράτος μέλος αποφασίζει ετησίως για την κατανομή του μέγιστου επιτρεπόμενου αριθμού κιλοβατοημερών μεταξύ σκαφών που φέρουν τη σημαία του και είναι νηολογημένα στην Κοινότητα.

Άρθρο 12

Κατάλογος σκαφών

1. Εντός δύο μηνών από την της απόφασης του Συμβουλίου που αναφέρεται στο άρθρο 8, για καθεμία από τις γεωγραφικές περιοχές που ορίζονται στο άρθρο 1, κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή κατάλογο με το όνομα και τον εσωτερικό αριθμό μητρώου του στόλου του σκάφους στο οποίο έχουν κατανεμηθεί κιλοβατοημέρες.
2. Μέχρις ότου ένα κράτος μέλος κοινοποιήσει στην Επιτροπή τον κατάλογο βάσει της παραγράφου 1, εξακολουθεί να ισχύει ο πλέον πρόσφατος κοινοποιηθείς στην Επιτροπή κατάλογος.

Εφόσον δεν έχουν προηγουμένως κοινοποιηθεί στην Επιτροπή τέτοιοι κατάλογοι, ο κατάλογος θεωρείται ότι περιλαμβάνει τα σκάφη των οποίων το όνομα και ο εσωτερικός αριθμός μητρώου του στόλου περιλαμβάνονται στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 9 για την πλέον πρόσφατη περίοδο αναφοράς.

Άρθρο 13

Ημέρες απουσίας από λιμένα

1. Οι κιλοβατοημέρες που έχουν διατεθεί σε μεμονωμένο σκάφος μετατρέπονται σε ισοδύναμο αριθμό ημερών απουσίας από λιμένα με διαίρεση των εν λόγω κιλοβατοημερών δια της εγκατεστημένης ισχύος μηχανών σε kw του εν λόγω σκάφους, πρόσθεση του αριθμού 0,5 στο αποτέλεσμα του υπολογισμού αυτού και μη λαμβάνοντας υπόψη στο αποτέλεσμα οποιοδήποτε δεκαδικό ψηφίο ή άλλο κλάσμα.
2. Μία ημέρα απουσίας από λιμένα θεωρείται ότι είναι κάθε συνεχής περίοδος 24 ωρών από την ώρα εισόδου σε μία γεωγραφική περιοχή που ορίζεται στο άρθρο 1, ή οποιοδήποτε τμήμα της εν λόγω χρονικής περιόδου.

Άρθρο 14

Υποχρεώσεις των κρατών μελών

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε σκάφος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 12 δεν απουσιάζει από λιμένα και δεν είναι παρόν εντός οποιασδήποτε από τις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1, για χρονικό διάστημα το οποίο υπερβαίνει τον αριθμό των ημερών που υπολογίζονται με βάση το άρθρο 13 παράγραφος 1.

Άρθρο 15

Απαγορεύσεις εκφόρτωσης και μεταφόρτωσης

1. Σκάφος το οποίο δεν έχει περιληφθεί στον κατάλογο που ορίζεται στο άρθρο 12 απαγορεύεται να εκφορτώνει ή να μεταφορτώνει μερλούκιο του Νότου ή καραβίδα που αλιεύθηκαν σε οποιαδήποτε από τις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1.
2. Μέχρις ότου ένα κράτος μέλος δημιουργήσει βάση δεδομένων και την κοινοποιήσει στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9, όλα τα σκάφη του εν λόγω κράτους μέλους απαγορεύεται να εκφορτώνουν μερλούκιο του Νότου ή καραβίδες που αλιεύθηκαν σε οποιαδήποτε από τις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Παρακολούθηση, επιθεώρηση και εποπτεία

Άρθρο 16

Μηνύματα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια

Με την επιφύλαξη του άρθρου 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, τα άρθρα 19β, 19γ, 19δ, 19ε και 19ια του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζονται στα σκάφη που περιλαμβάνονται στη βάση δεδομένων που προβλέπεται στο άρθρο 9, τα οποία ασκούν δραστηριότητες στις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 17

Περιθώριο ανοχής

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1983 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών που αφορούν την καταγραφή πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών⁸, το επιτρεπόμενο περιθώριο ανοχής κατά την εκτίμηση των ποσοτήτων σε χιλιόγραμμα οι οποίες διατηρούνται επί των σκαφών, είναι 5% επί του αριθμού που έχει εγγραφεί στο ημερολόγιο.

Άρθρο 18

Ζύγιση εκφορτωνόμενων αλιευμάτων

Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους εξασφαλίζουν ότι οποιαδήποτε ποσότητα μερλούκιου του Νότου άνω των 50 χιλιογράμμων και/ή 50 χιλιογράμμων καραβίδας, η οποία αλιεύθηκε σε οποιαδήποτε από τις περιοχές που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 ζυγίζεται πριν από την πώληση σε ζυγούς ιχθυόσκαλας.

⁸ EE L 276 της 10.10.1983, σ.1.

Άρθρο 19

Χωριστή στοιβασία μερλούκιου του Νότου και караβίδας

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί κοινοτικού αλιευτικού σκάφους, εντός οποιουδήποτε μεμονωμένου κιβωτίου ή άλλου περιέκτη, οποιασδήποτε ποσότητας μερλούκιου του Νότου και караβίδας αναμειγμένης με οποιοδήποτε άλλο είδος θαλάσσιων οργανισμών.
2. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών παρέχουν στους επιθεωρητές των κρατών μελών την αναγκαία συνδρομή προκειμένου να καταστεί δυνατός ο διασταυρωμένος έλεγχος για τις ποσότητες που καταχωρήθηκαν στο ημερολόγιο του σκάφους και των αλιευμάτων μερλούκιου του Νότου και караβίδας που διατηρούνται επ' αυτού.

Άρθρο 20

Μεταφορά μερλούκιου του Νότου και караβίδας

1. Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους μπορούν να απαιτήσουν τη ζύγιση οποιασδήποτε ποσότητας μερλούκιου του Νότου άνω των 50 χιλιογράμμων ή караβίδας άνω των 50 χιλιογράμμων που αλιεύθηκε σε οποιαδήποτε από τις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 και εκφορτώνεται για πρώτη φορά στο εν λόγω κράτος μέλος πριν μεταφερθεί σε άλλο μέρος από τον λιμένα της πρώτης εκφόρτωσης.
2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, όλες οι ποσότητες μερλούκιου του Νότου ή караβίδας άνω των 50 χιλιογράμμων οι οποίες μεταφέρονται σε τόπο διαφορετικό από εκείνο της πρώτης εκφόρτωσης ή εισαγωγής πρέπει να συνοδεύονται από αντίγραφο μιας από τις δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 αναφορικά με τις ποσότητες των μεταφερόμενων ειδών. Η εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 21

Ειδικό πρόγραμμα παρακολούθησης

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 34γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, τα ειδικά προγράμματα παρακολούθησης για τα σχετικά αποθέματα μερλούκιου μπορούν να έχουν διάρκεια μεγαλύτερη των δύο ετών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98

Άρθρο 22

Περιορισμοί αλιείας όσον αφορά την καραβίδα

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ 850/98 τροποποιείται ως εξής:

Μετά το άρθρο 29α παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

“Άρθρο 29β.

Περιορισμοί αλιείας καραβίδας

Απαγορεύεται η αλιεία με τράτες βυθού και κιούρτους στις γεωγραφικές περιοχές που οριοθετούνται από μία γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες γεωγραφικές συντεταγμένες:

Περιοχή 1

- Γεωγραφικό πλάτος 43°35B, γεωγραφικό μήκος 004°45Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 43°45B, γεωγραφικό μήκος 004°45Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 43°37B, γεωγραφικό μήκος 005°20Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 43°55B, γεωγραφικό μήκος 005°20Δ

Περιοχή 2:

- Γεωγραφικό πλάτος 43°37B, γεωγραφικό μήκος 006°15Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 43°50B, γεωγραφικό μήκος 006°15Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 44°00B, γεωγραφικό μήκος 006°45Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 43°34B, γεωγραφικό μήκος 006°45Δ

Περιοχή 3:

- Γεωγραφικό πλάτος 42°00N, γεωγραφικό μήκος 009°00W
- Γεωγραφικό πλάτος 42°27N, γεωγραφικό μήκος 009°00W
- Γεωγραφικό πλάτος 42°27N, γεωγραφικό μήκος 009°30W
- Γεωγραφικό πλάτος 42°00N, γεωγραφικό μήκος 009°30W

Περιοχή 4:

- Γεωγραφικό πλάτος 37°45B, γεωγραφικό μήκος 009°00Δ

- Γεωγραφικό πλάτος 38°10B, γεωγραφικό μήκος 009°00Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 38°10B, γεωγραφικό μήκος 009°15Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 37°45B, γεωγραφικό μήκος 009°20Δ

Περιοχή 5:

- Γεωγραφικό πλάτος 36°05B, γεωγραφικό μήκος 007°00Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 36°35B, γεωγραφικό μήκος 007°00Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 36°45B, γεωγραφικό μήκος 007°18Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 36°50B, γεωγραφικό μήκος 007°50Δ
- Γεωγραφικό πλάτος 36°25B, γεωγραφικό μήκος 007°50Δ”

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 23

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 20ή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Παράρτημα

Για την εκτέλεση των υπολογισμών που περιγράφονται στο παρόν παράρτημα υπεύθυνη είναι η Επιτροπή.

Υπολογισμός των μέγιστων επιτρεπόμενων κιλοβατοημερών για κάθε κράτος μέλος σε κάθε γεωγραφική περιοχή.

Μέρος 1: Αναμενόμενο ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας σε σχέση με ένα TAC.

Το αναμενόμενο ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που έχει σχέση με ένα TAC για το προσεχές έτος είναι η τιμή του ποσοστού της θνησιμότητας λόγω αλιείας η οποία είναι σύμφωνη με την απορρόφηση του εν λόγω TAC, όπως αναφέρεται ή προκύπτει από την πλέον πρόσφατη έκθεση του ICES. Η τιμή αυτή αναφέρεται στο εξής ως " F_{tac} ".

Μέρος 2: Υπολογισμός του μέσου ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.

Οι τιμές του συνολικού διεθνούς ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας που παρέχονται στην πλέον πρόσφατη έκθεση του ICES για καθένα από τα τρία έτη της περιόδου αναφοράς προστίθενται και το αποτέλεσμα του υπολογισμού αυτού διαιρείται δια του αριθμού τρία. Η τιμή αυτή αναφέρεται στο εξής ως " F_{ref} ".

Μέρος 3: Υπολογισμός των μέγιστων επιτρεπόμενων κιλοβατοημερών για κάθε κράτος μέλος⁹.

(α) Η αναλογία των εκφορτώσεων μερλούκιου του Νότου κάθε κράτους μέλους κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς υπολογίζεται ως εξής:

(i) Για καθένα από τα τρία έτη της περιόδου αναφοράς και με χρήση των δεδομένων σχετικά με τις εκφορτώσεις που περιλαμβάνονται στην πλέον πρόσφατη έκθεση του ICES ή, εάν οι εν λόγω ποσότητες δεν διατίθενται, με τη χρήση δεδομένων που παρέχονται από τη βάση δεδομένων ενός κράτους μέλους βάσει των διατάξεων του άρθρου 9, η συνολική ποσότητα μερλούκιου του Νότου που εκφορτώθηκε από κάθε κράτος μέλος διαιρείται με τη συνολική ποσότητα μερλούκιου του Νότου που εκφορτώθηκε από όλα τα κράτη μέλη.

(ii) Για κάθε κράτος μέλος οι ποσότητες που υπολογίστηκαν στο σημείο (i), προστίθενται και η προκύπτουσα ποσότητα διαιρείται δια του αριθμού τρία.

⁹ Από τους υπολογισμούς που καθορίζονται στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος προκύπτουν οι τιμές μέγιστων επιτρεπόμενων κιλοβατοημερών για κάθε κράτος μέλος σε σχέση με την αναλογία μερλούκιου που εκφορτώθηκε από κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς. Η πρώτη ενέργεια στους υπολογισμούς αυτούς είναι να αξιολογηθεί η συνολική προσαρμογή σε κιλοβατοημέρες σε όλα τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, η οποία απαιτείται για τη διασφάλιση της μη υπέρβασης των κιλοβατοημερών που έχουν σχέση με την αλίευση του TAC και, ως εκ τούτου, του ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας που έχει σχέση με τα TAC.

Η συνολική αυτή προσαρμογή (K) υπολογίζεται με την εξίσωση:

$$K = (F_{tac} - F_{ref}) / \sum_{ms} (F_{ref} \times P_{ref,ms}^2 / D_{ref,ms})$$

Όπου:

F_{tac} είναι το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που απαιτείται από την αλίευση του TAC όπως προκύπτει στο Μέρος 1

F_{ref} είναι το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς όπως υπολογίζεται στο Μέρος 2

$P_{ref,ms}$ είναι η αναλογία των εκφορτώσεων μερλούκιου από όλα τα κράτη μέλη που αλιεύθηκε από ένα κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.

$D_{ref,ms}$ είναι ο μέσος αριθμός κιλοβατοημερών που αναλώθηκε κάθε έτος από ένα κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, όπως υπολογίζεται από τα κράτη μέλη στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β)

K είναι η συνολική μείωση σε κιλοβατοημέρες σε όλα τα κράτη μέλη

Στην παράγραφο (α) υπολογίζεται για κάθε κράτος μέλος η τιμή $P_{ref,ms}^2$

Στην παράγραφο (β) υπολογίζεται για κάθε κράτος μέλος η τιμή $P_{ref,ms}^2$

Στην παράγραφο (γ) υπολογίζεται για κάθε κράτος μέλος η τιμή $F_{ref} \times P_{ref,ms}^2$

Στην παράγραφο (δ) υπολογίζεται για κάθε κράτος μέλος η τιμή $F_{ref} \times P_{ref,ms}^2 / D_{ref,ms}$

Στην παράγραφο (ε) προστίθενται μαζί οι τιμές για κάθε κράτος μέλος που προκύπτουν στην παράγραφο (δ) όπως προσδιορίζεται από τον συντελεστή άθροισης (\sum_{ms}) στην ανωτέρω εξίσωση

Στην παράγραφο (στ) διαιρείται η διαφορά μεταξύ F_{tac} και F_{ref} με το αποτέλεσμα που προκύπτει στην παράγραφο (ε). Η προκύπτουσα τιμή είναι K στην ανωτέρω εξίσωση, η οποία αποτελεί τη συνολική προσαρμογή των κιλοβατοημερών σε σύγκριση με εκείνες της περιόδου αναφοράς, η οποία απαιτείται προκειμένου να μην υπάρξει υπέρβαση του εν λόγω F_{tac} .

Η επόμενη ενέργεια αφορά την κατανομή της συνολικής προσαρμογής μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με την αναλογία των συνολικών εκφορτώσεων μερλούκιου από όλα τα κράτη μέλη ο οποίος αλιεύθηκε από κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.

Στην παράγραφο (ζ) κατανέμεται η εν λόγω συνολική προσαρμογή μεταξύ των κρατών μελών ανάλογα με τις συνολικές εκφορτώσεις μερλούκιου που πραγματοποιήθηκαν από κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς (οι αναλογίες αυτές υπολογίζονται στην παράγραφο (α))

Στην παράγραφο (η) προσαρμόζονται οι κιλοβατοημέρες κάθε κράτους μέλους με την κατάλληλη ποσότητα που υπολογίζεται στην παράγραφο (ζ) προκειμένου να προκύψει ο μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός κιλοβατοημερών για κάθε κράτος μέλος και να διασφαλιστεί η μη υπέρβαση του εν λόγω F_{tac} και, ως εκ τούτου, του ίδιου του TAC.

(β) Υπολογίζεται το τετράγωνο καθεμιάς από τις τιμές που υπολογίστηκαν στην παράγραφο (α) σημείο (ii)

(γ) Καθεμία από τις τιμές που υπολογίστηκαν στην παράγραφο (β) πολλαπλασιάζεται επί την τιμή F_{ref} , όπως υπολογίστηκε στο Μέρος 2.

(δ) Οι τιμές που υπολογίστηκαν για κάθε κράτος μέλος στην παράγραφο (γ), διαιρούνται με τον αριθμό κιλοβατοημερών για το εν λόγω κράτος μέλος, όπως υπολογίστηκε βάσει των διατάξεων του άρθρου 10 παράγραφος 1 στοιχείο (β).

(ε) Οι τιμές που υπολογίστηκαν στην παράγραφο (δ) προστίθενται.

(στ) Η τιμή του F_{tac} , όπως προκύπτει στο Μέρος 1, μείον την τιμή F_{ref} , όπως υπολογίστηκε στο Μέρος 2, διαιρούνται με την τιμή που υπολογίστηκε στην παράγραφο (ε).

(ζ) Η τιμή που υπολογίστηκε στην παράγραφο (στ) πολλαπλασιάζεται επί την τιμή για κάθε κράτος μέλος που υπολογίστηκε στην παράγραφο (α) στοιχείο (ii).

(η) Καθεμία από τις τιμές που υπολογίστηκε στην παράγραφο (ζ) προστίθεται στον αριθμό κιλοβατοημερών που υπολογίστηκε για κάθε κράτος μέλος βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 1 στοιχείο β).

Μέρος 4: Σύγκριση της κατανομής αλιευτικής προσπάθειας με προηγούμενα όρια αλιευτικής προσπάθειας που καθορίστηκαν βάσει Πολυετών Προγραμμάτων Προσανατολισμού (ΠΠΠ)

Για κράτη μέλη τα οποία διαχειρίζονται ορισμένα τμήματα του στόλου με όρια αλιευτικής προσπάθειας βάσει ΠΠΠ τα όρια αυτά και τα σκάφη που καλύπτονται από αυτά συγκρίνονται με τα νέα όρια και σκάφη που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Τα νέα αυτά όρια πρέπει να είναι μικρότερα ή ίσα προς τα προηγούμενα.